

Standardisierte kompetenzorientierte  
schriftliche Reifeprüfung

AHS

2. Mai 2022

Latein  
Korrekturheft

4-jährig

# Hinweise zur Korrektur

## Allgemeine Hinweise

Die Kandidatinnen und Kandidaten wurden gebeten, ihre Übersetzungen auf das Arbeitspapier zu schreiben. **Die Lösungen zu den geschlossenen und halboffenen Aufgaben zum IT waren in die Tabellen im Arbeitsheft einzutragen. Die Bearbeitung der offenen Arbeitsaufgaben erfolgte auf dem Arbeitspapier. Bei der Bearbeitung dieser Aufgaben sollten wörtliche Zitate aus der Einleitung, den Sachangaben oder den Formulierungen in den Aufgabenstellungen vermieden werden.**

Notizen und ein eventuell angefertigtes Konzept mussten von den Kandidatinnen und Kandidaten durchgestrichen werden und sind nicht zu werten. Wenn die Übersetzung am Computer geschrieben wurde, werden die beigelegten Ausdrucke gewertet.

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur den Beurteilungsraster auf der letzten Seite dieses Heftes.

## Korrektur der Aufgaben

In diesem Korrekturheft finden Sie

- den ÜT, den IT und etwaige Vergleichstexte
- die Korrekturanleitung zum Übersetzungstext
- die Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext
  - Bitte beachten Sie die genaue Vorgangsweise bei der Punktevergabe, die bei der Lösung zu jeder Aufgabenstellung am Ende vermerkt ist.
  - Die Angaben von Zeilen oder Versen dienen lediglich der Unterstützung der Korrigierenden und müssen von den Kandidatinnen und Kandidaten nicht angegeben werden.
- den Beurteilungsraster
  - Bitte kreuzen Sie, wenn Punkte erreicht wurden, nur das zutreffende Kästchen an. Wenn bei einem Checkpoint oder einer IT-Aufgabe kein Punkt vergeben wird, unterbleibt eine Eintragung.

## A. Übersetzungstext

Übersetzen Sie den folgenden lateinischen Text in die Unterrichtssprache. Achten Sie darauf, dass Ihre Übersetzung den Inhalt des Originals wiedergibt und sprachlich korrekt formuliert ist. (36 Punkte)

**Einleitung:** In einer musiktheoretischen Abhandlung aus dem Mittelalter wird die positive Wirkung beschrieben, die Musik auf verschiedene Menschen hat.

|  |   |
|--|---|
| 1 Musica medicinalis <sup>1</sup> est et mirabilia operatur <sup>2</sup> : Per musicam   | 1 <b>medicinalis</b> , -e: heilsam                                      |
| 2 morbi curantur, praecipue <sup>3</sup> per melancholiam <sup>4</sup> et ex tristitia   | 2 <b>operari</b> , operor: bewirken                                     |
| 3 generati. Per musicam prohibetur, ne <sup>5</sup> quis <sup>5</sup> incidat in   | 3 praecipue <morbi>   |
| 4 desperationis exitium <sup>6</sup> et maerorem.  | 4 <b>melancholia</b> , -ae f.: die Schwermut                            |
| 5 Et de Pythagora <sup>a</sup> legitur <sup>7</sup> , quod <sup>8</sup> luxuriosum <sup>9</sup> quendam <sup>9</sup> per             | 5 <b>ne quis</b> : hier dass jemand                                     |
| 6 musicam ad continentiam revocabat <sup>b</sup> . Est enim quaedam  | 6 <b>exitium</b> , -i n.: hier Zustand                                  |
| 7 species <sup>10</sup> cantilena <sup>e</sup> , qua luxuria <sup>11</sup> effugatur <sup>12</sup> , et est alia <sup>13</sup> , qua | 7 <b>legitur</b> : man liest  |
| 8 luxuria <sup>11</sup> provocatur. Quemadmodum <sup>14</sup> etiam est quaedam  | 8 <b>quod</b> : hier dass   |
| 9 species <sup>10</sup> , quae sopit vigiles <sup>15</sup> , et est alia <sup>13</sup> , quae excitat                                | 9 <b>Konstruktionshilfe</b> : quendam <hominem> luxuriosum              |
| 10 dormientes. Musica mitigat iracundos, tristes laetificat et varias  | 10 <b>species</b> , -ei f.: Art   |
| 11 cogitationes dissipat et ab eis dissolvit <sup>16</sup> .   | 11 <b>luxuria</b> , -ae f.: Zügellosigkeit                              |
| 12 Musica etiam – quod maius est – spiritus malignos perterret et  | 12 <b>effugare</b> , effugo: vertreiben                                 |
| 13 fugat. Et nihil mirum est hominem – utpote <sup>17</sup> animal rationale –   | 13 alia <species <sup>10</sup> >  |
| 14 musica delectari, cum et greges quadrupedum, quaedam aves et  | 14 <b>quemadmodum</b> : hier ebenso                                     |
| 15 quidam pisces musicae <sup>18</sup> videantur oblectamine permulceri <sup>18</sup> .  | 15 vigiles <homines>  |
|  | 16 <b>dissolvere</b> , dissolvo: befreien                               |
|  | 17 <b>utpote</b> : da er ja ... ist                                     |
|  | 18 <b>Konstruktionshilfe</b> : oblectamine musicae permulceri videantur |

a **Pythagoras**, -ae m.: Pythagoras (griechischer Philosoph, Mathematiker und Musiktheoretiker)

b **revocabat**: Subjekt ist Pythagoras.

## Korrekturanleitung zum Übersetzungstext

| Latein 4-jährig – Haupttermin 2022, Schuljahr 2021/22 |  |   |
|---|--|---|
| CP-Nr.  | Sinneinheit/Checkpoint   | Erwartungshorizont  |
| SE 1  | Musica medicinalis <sup>1</sup> est et mirabilia operatur <sup>2</sup> :   | Musik ist heilsam und wirkt.  |
| SE 2  | Per musicam morbi curantur, praecipue <sup>3</sup> per melancholiam <sup>4</sup> et ex tristitia generati.   | Musik hilft bei Depressionen.   |
| SE 3  | Per musicam prohibetur, ne <sup>5</sup> quis <sup>5</sup> incidat in desperationis exitium <sup>6</sup> et maerorem.   | Durch Musik verfällt man nicht in Verzweiflung oder Trauer.   |
| SE 4  | Et de Pythagora <sup>a</sup> legitur <sup>7</sup> , quod <sup>8</sup> luxuriosum <sup>9</sup> quendam <sup>9</sup> per musicam ad continentiam revocabat <sup>b</sup> .  | Pythagoras soll durch Musik einen zügellosen Menschen diszipliniert haben.                                  |
| SE 5  | Est enim quaedam species <sup>10</sup> cantilenae, qua luxuria <sup>11</sup> effugatur <sup>12</sup> , et est alia <sup>13</sup> , qua luxuria <sup>11</sup> provocatur. | Einerseits vertreibt Musik Zügellosigkeit, andererseits ruft sie Zügellosigkeit hervor.                     |
| SE 6  | Quemadmodum <sup>14</sup> etiam est quaedam species <sup>10</sup> , quae sopit vigiles <sup>15</sup> ,   | Es gibt Musik zur Beruhigung.   |
| SE 7  | et est alia <sup>13</sup> , quae excitat dormientes.   | Es gibt Musik, die aufweckt.  |
| SE 8  | Musica mitigat iracundos, tristes laetificat   | Musik besänftigt Zornige und muntert Traurige auf.  |
| SE 9  | et varias cogitationes dissipat et ab eis dissolvit <sup>16</sup> .  | Sie befreit vom Grübeln.  |
| SE 10   | Musica etiam – quod maius est – spiritus malignos perterret et fugat.  | Musik erschreckt und vertreibt das Böse.  |
| SE 11   | Et nihil mirum est hominem – utpote <sup>17</sup> animal rationale – musica delectari,   | Da der Mensch ein vernunftbegabtes Wesen ist, gefällt ihm Musik.  |
| SE 12   | cum et greges quadrupedum, quaedam aves et quidam pisces musicae <sup>18</sup> videantur oblectamine permulceri <sup>18</sup> .  | Die Musik wirkt offensichtlich auch auf Herdentiere, Vögel und Fische.                                      |
| LE 13   | curantur (Z. 2)  | z. B. behandeln, kurieren<br>nicht: verwalten, verschaffen, auszahlen, bevorzugen, befehlen, herbeischaffen |
| LE 14   | continentiam (Z. 6)  | z. B. Enthaltbarkeit, Selbstbeherrschung<br>nicht: Inhalt, Zusammenhang, Hauptsache                         |
| LE 15   | vigiles (Z. 9)   | z. B. wach, munter<br>nicht: durchwacht, Polizei  |
| LE 16   | dissipat (Z. 11)   | z. B. zerstreuen, verscheuchen<br>nicht: vergeuden, verschwenden  |
| LE 17   | maius (Z. 12)  | z. B. wichtig, bedeutend, groß<br>nicht: geräumig, lang, teuer, hochherzig, übertrieben                     |
| LE 18   | permulceri (Z. 15)   | z. B. besänftigen, beruhigen<br>nicht: streicheln, lindern, lieblosen                                       |
| MO 19   | mirabilia (Z. 1)   | K. G.   |
| MO 20   | prohibetur (Z. 3)  | P. N. T. M.   |
| MO 21   | desperationis (Z. 4)   | K. N.   |
| MO 22   | dormientes (Z. 10)   | PPA, K. N. G.   |
| MO 23   | tristes (Z. 10)  | K. N.   |
| MO 24   | spiritus (Z. 12)   | K. N.   |
| SY 25   | morbi – generati (Z. 2–3)  | Pc  |
| SY 26   | qua (effugatur) (Z. 7)   | Relativsatz (Bezugswort: species/cantilenae)  |
| SY 27   | quae (sopit) (Z. 9)  | Relativsatz (Bezugswort: species), K.   |
| SY 28   | hominem – delectari (Z. 13–14)   | Acl (gleichzeitig)  |
| SY 29   | cum (videantur) (Z. 14–15)   | GS (kausal)   |
| SY 30   | oblectamine (Z. 15)  | Abl. instr.   |

# Korrekturanleitung zum Übersetzungstext mit Markierung der Checkpoints

| Latein 4-jährig – Haupttermin 2022, Schuljahr 2021/22 |   |   |
|---|---|---|
| CP-Nr.  | Sinneinheit/Checkpoint  | Erwartungshorizont  |
| SE 1  | Musica medicinalis <sup>1</sup> est et mirabilia operatur <sup>2</sup> :  | Musik ist heilsam und wirkt.  |
| SE 2  | Per musicam morbi curantur, praecipue <sup>3</sup> per melancholiam <sup>4</sup> et ex tristitia generati.  | Musik hilft bei Depressionen.   |
| SE 3  | Per musicam prohibetur, ne <sup>5</sup> quis <sup>5</sup> incidat in desperationis exitium <sup>6</sup> et maerorem.  | Durch Musik verfällt man nicht in Verzweiflung oder Trauer.   |
| SE 4  | Et de Pythagora <sup>a</sup> legitur <sup>7</sup> , quod <sup>8</sup> luxuriosum <sup>9</sup> quendam <sup>9</sup> per musicam ad continentiam revocabat <sup>b</sup> . | Pythagoras soll durch Musik einen zügellosen Menschen diszipliniert haben.                                  |
| SE 5  | Est enim quaedam species <sup>10</sup> cantilena, qua luxuria <sup>11</sup> effugatur <sup>12</sup> , et est alia <sup>13</sup> , qua luxuria <sup>11</sup> provocatur. | Einerseits vertreibt Musik Zügellosigkeit, andererseits ruft sie Zügellosigkeit hervor.                     |
| SE 6  | Quemadmodum <sup>14</sup> etiam est quaedam species <sup>10</sup> , quae sopit vigiles <sup>15</sup> ,  | Es gibt Musik zur Beruhigung.   |
| SE 7  | et est alia <sup>13</sup> , quae excitat dormientes.  | Es gibt Musik, die aufweckt.  |
| SE 8  | Musica mitigat iracundos, tristes laetificat  | Musik besänftigt Zornige und muntert Traurige auf.  |
| SE 9  | et varias cogitationes dissipat et ab eis dissolvit <sup>16</sup> .   | Sie befreit vom Grübeln.  |
| SE 10   | Musica etiam – quod maius est – spiritus malignos perterret et fugat.   | Musik erschreckt und vertreibt das Böse.  |
| SE 11   | Et nihil mirum est hominem – utpote <sup>17</sup> animal rationale – musica delectari,  | Da der Mensch ein vernunftbegabtes Wesen ist, gefällt ihm Musik.  |
| SE 12   | cum et greges quadrupedum, quaedam aves et quidam pisces musicae <sup>18</sup> videantur oblectamine permulceri <sup>18</sup> .   | Die Musik wirkt offensichtlich auch auf Herdentiere, Vögel und Fische.                                      |
| LE 13   | curantur (Z. 2)   | z. B. behandeln, kurieren<br>nicht: verwalten, verschaffen, auszahlen, bevorzugen, befehlen, herbeischaffen |
| LE 14   | continentiam (Z. 6)   | z. B. Enthaltensamkeit, Selbstbeherrschung<br>nicht: Inhalt, Zusammenhang, Hauptsache                       |
| LE 15   | vigiles (Z. 9)  | z. B. wach, munter<br>nicht: durchwacht, Polizei  |
| LE 16   | dissipat (Z. 11)  | z. B. zerstreuen, verscheuchen<br>nicht: vergeuden, verschwenden  |
| LE 17   | maius (Z. 12)   | z. B. wichtig, bedeutend, groß<br>nicht: geräumig, lang, teuer, hochherzig, übertrieben                     |
| LE 18   | permulceri (Z. 15)  | z. B. besänftigen, beruhigen<br>nicht: streicheln, lindern, lieblosen                                       |
| MO 19   | mirabilia (Z. 1)  | K. G.   |
| MO 20   | prohibetur (Z. 3)   | P. N. T. M.   |
| MO 21   | desperationis (Z. 4)  | K. N.   |
| MO 22   | dormientes (Z. 10)  | PPA, K. N. G.   |
| MO 23   | tristes (Z. 10)   | K. N.   |
| MO 24   | spiritus (Z. 12)  | K. N.   |
| SY 25   | morbi – generati (Z. 2–3)   | Pc  |
| SY 26   | qua (effugatur) (Z. 7)  | Relativsatz (Bezugswort: species/cantilena)   |
| SY 27   | quae (sopit) (Z. 9)   | Relativsatz (Bezugswort: species), K.   |
| SY 28   | hominem – delectari (Z. 13–14)  | Acc (gleichzeitig)  |
| SY 29   | cum (videantur) (Z. 14–15)  | GS (kausal)   |
| SY 30   | oblectamine (Z. 15)   | Abl. instr.   |

## B. Interpretationstext

Der folgende Interpretationstext ist Grundlage für die Lösung der zehn Arbeitsaufgaben. Lesen Sie zuerst sorgfältig die Aufgabenstellungen und lösen Sie diese dann auf der Basis des Interpretationstextes. (24 Punkte)

**Einleitung:** Der Staatsmann und Philosoph Cicero schreibt über die Bedeutung der Hände für die menschliche Zivilisation.

- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Quam<sup>1</sup> aptas quamque<sup>1</sup> multarum artium ministras<sup>2</sup> manus</p> <p>2 natura<sup>a</sup> homini dedit! Digitorum enim contractio facilis</p> <p>3 facilisque porrectio propter molles commissuras<sup>3</sup> et artus<sup>4</sup></p> <p>4 nullo in motu laborat<sup>5</sup>. Itaque ad pingendum, fingendum, ad</p> <p>5 scalpendum, ad nervorum<sup>6</sup> eliciendos sonos apta manus est</p> <p>6 admotione digitorum.</p> <p>7 Atque haec<sup>7</sup> oblectationis, illa necessitatis<sup>7</sup>: cultus dico<sup>8</sup></p> <p>8 agrorum exstructionesque tectorum, tegimenta corporum</p> <p>9 omnemque fabricam aeris et ferri. Ex quo intellegitur</p> <p>10 ad<sup>9</sup> inventa animo adhibitis opificum manibus<sup>9</sup> omnia</p> <p>11 nos consecutos esse, ut<sup>10</sup> tecti, ut<sup>10</sup> vestiti, ut<sup>10</sup> salvi esse</p> <p>12 possemus, ut<sup>10</sup> urbes, muros, domicilia, delubra haberemus.</p> | <p>1 <b>quam:</b> wie, welch</p> <p>2 <b>minister,</b> -a, -um (+ Gen.): hilfreich (für)</p> <p>3 <b>commissura,</b> -ae f.: Sehne</p> <p>4 <b>artus,</b> -us m.: Gelenk</p> <p>5 <b>laborare,</b> laboro: <i>hier</i> Mühe machen</p> <p>6 <b>nervus,</b> -i m.: Saite</p> <p>7 <b>haec oblectationis, illa necessitatis:</b> das vorher Erwähnte dient dem Vergnügen, das Folgende der Notwendigkeit</p> <p>8 <b>dico:</b> <i>hier</i> ich meine zum Beispiel</p> <p>9 <b>ad inventa animo adhibitis opificum manibus:</b> weil Handwerker mit ihren Händen Erfindungen umgesetzt haben</p> <p>10 <b>ut:</b> <i>hier</i> nämlich, dass</p> |
|---|--|

a **natura,** -ae f.: Die (personifizierte) Natur ist hier das Subjekt.

## Lösungen der Arbeitsaufgaben zum Interpretationstext

1. Finden Sie im Interpretationstext zu den folgenden alphabetisch aufgelisteten Fremd- bzw. Lehnwörtern jeweils ein sprachlich verwandtes lateinisches Wort (Substantiv, Verb, Adjektiv, Adverb, Pronomen oder Zahlwort) und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (2 Punkte)

| Fremd- bzw. Lehnwort | lateinisches Textzitat    |
|----------------------|---------------------------|
| adaptieren           | aptas (Z. 1)/ apta (Z. 5) |
| digital              | digitorum (Z. 2/Z. 6)     |

### Beurteilung:

**1 Punkt** für für jedes richtige Zitat

### Hinweise zur Korrektur:

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Sind zwei richtige Zitate in eine Zeile eingetragen, dann gelten diese zusammen als nur **eine** richtige Teilantwort.

2. Trennen Sie die folgenden Wörter in Präfix/Suffix und Grundwort und geben Sie die im Kontext passende deutsche Bedeutung der einzelnen Elemente in Klammern an. Nominalsuffixe sind in der Form des Nominativ Singular anzugeben; für das Grundwort gilt: Verben sind im Infinitiv, Substantive und Adjektive im Nominativ Singular anzugeben. (2 Punkte)

| zusammengesetztes Wort | Präfix/Suffix (Bedeutung) + Grundwort (Bedeutung)   |
|------------------------|---|
| admotione (Z. 6)       | Präfix ad- (zu/hinzu) + motio (Bewegung) /<br>Präfix ad- (zu/hinzu) + movere (bewegen) /<br>movere (bewegen) + Suffix -tio (Tätigkeit) / admovere (heranbewegen) + Suffix -tio (Tätigkeit) / Präfix ad- (zu/hinzu) + movere (bewegen) + Suffix -tio (Tätigkeit) |
| tegimenta (Z. 8)       | tegere (bedecken) + Suffix -mentum (Mittel/Werkzeug)  |

### Beurteilung:

**1 Punkt** für jedes richtig analysierte Wort

### Hinweis zur Korrektur:

Ist ein Teil falsch abgetrennt, ist die Teilantwort als falsch zu werten.

3. Finden Sie im Interpretationstext je ein Beispiel für die unten aufgelisteten Stilmittel und zitieren Sie dieses in der rechten Tabellenspalte. (3 Punkte)

| Stilmittel   | Beispiel (lateinisches Textzitat)  |
|--------------|--|
| Alliteration | (multarum) ministras manus (Z. 1) / facilis facilis(que) (Z. 2–3) / porrectio propter (Z. 3) / tectorum tegimenta (Z. 8) / animo adhibitibus (Z. 10) / ut urbes (Z. 12) / domicilia delubra (Z. 12)                |
| Anapher      | quam – quam(que) (Z. 1) / ad – ad – ad (Z. 4–5) / ut – ut – ut – ut (Z. 11–12)   |
| Asyndeton    | ad pingendum, fingendum, ad scalpendum, (ad nervorum eliciendos sonos) (Z. 4–5) / haec oblectationis, illa necessitatis (Z. 7) / ut tecti, ut vestiti, ut salvi (Z. 11) / urbes, muros, domicilia, delubra (Z. 12) |

### Beurteilung:

**1 Punkt** für jedes richtige Beispiel (max. 1 Punkt pro Stilmittel)

### Hinweise zur Korrektur:

- Eine Teilantwort ist als falsch zu werten, wenn mehr als ein Zitat in die entsprechende Zeile eingetragen und eines dieser Zitate unpassend ist.
- Sind zwei richtige Zitate in eine Zeile eingetragen, dann wird für diese Zeile nur **ein** Punkt vergeben.

4. Ordnen Sie den folgenden Abschnitten des Interpretationstextes jeweils eine Überschrift zu, die zum gesamten Abschnitt passt. Tragen Sie die entsprechende Kennzeichnung (A, B, C, ...) in die rechte Tabellenspalte ein. Eine Überschrift kann nur einer einzigen Passage zugeordnet werden. (4 Punkte)

| Abschnitt des Interpretationstextes   | Überschrift (Kennzeichnung)                           |
|---|---|
| Digitorum enim contractio facilis facilisque porrectio propter molles commissuras <sup>3</sup> et artus <sup>4</sup> nullo in motu laborat <sup>5</sup> . (Z. 2–4)  | D (Finger lassen sich mühelos bewegen)                |
| Itaque ad pingendum, fingendum, ad scalpendum, ad nervorum <sup>6</sup> eliciendos sonos apta manus est admotione digitorum. (Z. 4–6)   | E (Hände schaffen Kunst)                              |
| Atque haec <sup>7</sup> oblectationis, illa necessitatis <sup>7</sup> : cultus dico <sup>8</sup> agrorum extructionesque tectorum, tegimenta corporum omnemque fabricam aeris et ferri. (Z. 7–9)  | C (Hände braucht man für Landwirtschaft und Handwerk) |
| Ex quo intellegitur ad <sup>9</sup> inventa animo adhibitibus opificum manibus <sup>9</sup> omnia nos consecutos esse, ut <sup>10</sup> tecti, ut <sup>10</sup> vestiti, ut <sup>10</sup> salvi esse possemus, ut <sup>10</sup> urbes, muros, domicilia, delubra haberemus. (Z. 9–12) | B (Hände verwirklichen Ideen)                         |

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede richtige Zuordnung

**Hinweis zur Korrektur:**

Sind einzelne Überschriften mehrmals zugeordnet, ist für die betroffenen Zeilen kein Punkt zu vergeben.

5. Ergänzen Sie die folgenden Satzteile zu einem vollständigen deutschen Satz, der den Inhalt der entsprechenden Textstelle präzise wiedergibt. (2 Punkte)

Töne entstehen, indem Finger an Saiten angelegt werden. / Saiten angeschlagen werden.

Dank der Handwerker haben wir \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ und \_\_\_\_\_.

(Drei der folgenden Begriffe müssen genannt sein: Schutz/Kleider/Gesundheit/Städte/Mauern/Häuser/Tempel.)

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede richtige Ergänzung

**Hinweis zur Korrektur:**

Auch andere Lösungen als die im Lösungsschlüssel angeführten sind zuzulassen, falls sie ebenfalls zutreffen und präzise formuliert sind.

6. Fassen Sie den Inhalt des folgenden Abschnitts aus dem Interpretationstext mit eigenen Worten knapp und in ganzen Sätzen zusammen (insgesamt max. 30 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (2 Punkte)

Quam<sup>1</sup> aptas quamque<sup>1</sup> multarum artium ministras<sup>2</sup> manus natura<sup>a</sup> homini dedit!  
 Digitorum enim contractio facilis facilisque porrectio propter molles commissuras<sup>3</sup> et  
 artus<sup>4</sup> nullo in motu laborat<sup>5</sup>. (Z. 1–4)

**Erwartungshorizont:**

- Die Natur hat dem Menschen die Hände als nützliche Helfer gegeben. / Die Hände sind nützlich für den Menschen.
- Die Finger können leicht gebeugt und gestreckt werden. / Flexible Gelenke ermöglichen die mühelose Bewegung der Finger.

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jeden dem Erwartungshorizont entsprechenden Inhalt, maximal 2 Punkte

**Hinweise zur Korrektur:**

- Das Ergebnis des Zusammenfassens muss ein kohärenter Text sein. Sind z. B. wichtige Handlungsträger nicht explizit genannt (die Zusammenfassung beginnt z. B. mit „er“), ist die entsprechende Einheit als falsch zu werten.

- Die Zusammenfassung muss in jedem Fall in der dritten Person formuliert sein.
- Sind mehr als die erwarteten Informationen angeführt, wird für jede nicht zutreffende Information ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen, keine Zusammenfassung) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

7. Wählen Sie aus den gegebenen Möglichkeiten die richtige Übersetzung durch Ankreuzen aus. Nur eine Antwort ist korrekt. (1 Punkt)

| <b>ex quo intellegitur ... omnia nos consecutos esse (Z. 9–11) heißt übersetzt:</b> |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Daraus erkennt man, dass wir alles erreicht haben.                                  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Daraus erkennt man, dass wir alle konsequent sind.                                  | <input type="checkbox"/>            |
| Daraus erkennt man, dass alle uns nachgefolgt sind.                                 | <input type="checkbox"/>            |
| Daraus erkennt man, dass uns alles getroffen hat.                                   | <input type="checkbox"/>            |

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für die richtige Lösung

8. Vergleichen Sie den Interpretationstext mit dem folgenden Vergleichstext und nennen Sie zwei wesentliche inhaltliche Gemeinsamkeiten und einen wesentlichen inhaltlichen Unterschied. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 80 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (3 Punkte)

### Die Evolution der menschlichen Hand

Die menschliche Hand ist das ultimative Werkzeug. Es spielt von Anfang an eine Rolle im Leben eines Menschen. Dass der Daumen sich frei bewegen lässt, ist dabei ein großer Vorteil. Von Geburt an sind die Hände mit im Spiel, wenn es darum geht, die Welt wahrzunehmen. Mit den Händen erfährt ein Kind, wie sich seine Umwelt anfühlt. Mit den Händen lernt es die Welt zu gestalten. Denn die Hand ist frei beweglich.

Die Primaten nutzten die neu gewonnene Freiheit der Hände. Sie lernten nicht nur Früchte sammeln und Nüsse knacken, sondern auch Werkzeuge zu gebrauchen. So wurde die Hand zum wichtigsten Partner des immer intelligenter werdenden Gehirns. Das Zusammenspiel zwischen der frei beweglichen Hand und dem Gehirn sorgte wahrscheinlich dafür, dass sich die Menschen schneller entwickelten als ihre nächsten Verwandten. Mit den immer komplexeren Aufgaben veränderte sich auch die Hand der Urmenschen.

Professionelle Musiker beherrschen ihre Instrumente so virtuos, weil sie innerhalb von Millisekunden gezielt reagieren können. Kaum hat ihr Gehirn den gespielten Ton wahrgenommen, wird der nächste schon in Auftrag gegeben. Die Finger rasen über Griffbrett oder Tastatur.

Quelle: Liebsch, Hilmar: Daumen hoch. Die Evolution der menschlichen Hand.  
<https://www.swr.de/odyosso/evolution-menschliche-hand/-/id=1046894/did=11508648/nid=1046894/se94vs/index.html> [13.01.2019] (adaptiert).

**Auswahl möglicher Gemeinsamkeiten:**

- Hände sind ein wichtiges Werkzeug
- Finger sind frei beweglich
- Bedeutung der Beweglichkeit der Finger für die Musik
- Zusammenspiel von Hand und Gehirn

**Auswahl möglicher Unterschiede:**

- Im Vergleichstext geht es um die Entwicklung des Menschen, im Interpretationstext um die Bedeutung der Hände. / Im IT geht es um Menschen, im VT auch um Primaten.
- Nur im VT kommt die Bedeutung der Hände für das Sammeln von Früchten und Knacken von Nüssen vor, während im IT die Bedeutung der Hände im Zusammenhang mit Nahrungsmitteln nicht ausdrücklich erwähnt wird.
- Die Bedeutung des Daumens wird nur im VT ausdrücklich erwähnt.

**Beurteilung:**

**1 Punkt** wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß gefundene Gemeinsamkeit/jeden gefundenen Unterschied vergeben.

**Hinweise zur Korrektur:**

- Sind mehr als die erwarteten Gemeinsamkeiten/Unterschiede angeführt, wird für jede nicht zutreffende Gemeinsamkeit/jeden nicht zutreffenden Unterschied ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

9. Setzen Sie sich ausgehend von den folgenden Leitfragen mit dem Interpretationstext auseinander. Antworten Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 50 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (2 Punkte)

- Welche Tätigkeiten der Hände zählt Cicero zum Vergnügen? Nennen Sie zwei.

**Mögliche Lösungen:**

- Malerei
- Bildhauerei
- Töpferei
- Musik

(Auch die passende Verwendung eines mehrere Tätigkeiten umfassenden Überbegriffs, z. B. „bildende Kunst“, ist zulässig und wird als eine der zwei erwarteten Lösungen für diese Leitfrage gewertet.)

- Welche Tätigkeiten der Hände sind Ciceros Meinung nach für das tägliche Leben der Menschen notwendig? Nennen Sie zwei.

**Mögliche Lösungen:**

- Ackerbau
- Errichten von Bauwerken / Architektur
- Herstellen von Kleidung
- Metallverarbeitung
- Heilkunst

**Beurteilung:**

**1 Punkt** wird für jede dem Erwartungshorizont gemäß berücksichtigte Leitfrage vergeben.

**Hinweise zur Korrektur:**

- Sind falsche Informationen eingebaut, dann sind diese bei der Beurteilung zu berücksichtigen: Ist eine richtige Antwort auf eine Leitfrage um einen falschen Zusatz erweitert, so sind für diese Teilantwort 0 Punkte zu vergeben.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (Antwort erfolgt z. B. nicht in ganzen Sätzen) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

10. Verfassen Sie als Jugendliche/r des 21. Jahrhunderts ein Schreiben an Cicero, in dem Sie erklären, inwiefern die Bedeutung der Hände heute gleichgeblieben ist oder sich verändert hat. Gehen Sie dabei auf drei wesentliche Inhalte des Interpretationstextes ein. Formulieren Sie in ganzen Sätzen (insgesamt max. 90 Wörter). Schreiben Sie den Text auf das Arbeitspapier. (3 Punkte)

**Auswahl möglicher Inhalte:**

Gleichgeblieben ist:

- Bedeutung der Hände für die Künste (Malerei, Bildhauerei, Musik)
- Bei der Bedienung von technischen Geräten (z. B. Computern) müssen Hände und Gehirn zusammenarbeiten.
- Gerade weil heute viele Produkte maschinell gefertigt werden, gilt Handarbeit als kostbar (z. B. Kleider, Frisuren, Handsemmeln ...).
- Bei der Ernte, z. B. Weinernte, werden immer noch Hände gebraucht.

Veränderungen:

- In der Bauwirtschaft werden heute Maschinen eingesetzt.
- In der Landwirtschaft gibt es auch Geräte, die die Arbeit übernehmen.
- Auch bei der Metallverarbeitung gibt es Maschinen.
- Hände werden gebraucht, um die Maschinen bzw. digitalen Medien zu bedienen.

**Beurteilung:**

**1 Punkt** für jede dem Erwartungshorizont entsprechende Teilantwort

**Hinweise zur Korrektur:**

- Sind mehr als die erwarteten Informationen angeführt, wird für jede Information, die eindeutig mangelndes Textverständnis erkennen lässt, ein Punkt von den maximal erreichbaren Punkten abgezogen.
- Bei Überschreitung der Wortanzahl um mehr als 10 % oder bei anderen formalen Verstößen (z. B. Textsorte wird nicht ausreichend berücksichtigt) wird von der erreichten Punktezahl ein Punkt abgezogen.

|                     |                          |                |
|---------------------|--------------------------|----------------|
| <b>Kandidat/in:</b> | <b>Kandidatennummer:</b> | <b>Klasse:</b> |
|---------------------|--------------------------|----------------|

**Beurteilungsraster Latein 4-jährig – Haupttermin 2022, Schuljahr 2021/22**

Bitte verwenden Sie zur Beurteilung der Klausur diesen Beurteilungsraster.

|                 |                          |          |                          |                          |                          |          |                          |          |
|-----------------|--------------------------|----------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|----------|--------------------------|----------|
| SE 1            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | LE 16                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 2            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | LE 17                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 3            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | LE 18                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 4            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | MO 19                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 5            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | MO 20                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 6            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | MO 21                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 7            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | MO 22                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 8            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | MO 23                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 9            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | MO 24                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 10           | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | SY 25                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 11           | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | SY 26                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| SE 12           | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | SY 27                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| LE 13           | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | SY 28                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| LE 14           | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | SY 29                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| LE 15           | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | SY 30                    | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt                  |          |                          |          |
| Sprache         | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte | <input type="checkbox"/> | 4 Punkte                 | <input type="checkbox"/> | 6 Punkte |                          |          |
| <b>Summe ÜT</b> |                          |          |                          |                          |                          |          |                          |          |
| IT 1            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 |                          |          |                          |          |
| IT 2            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 |                          |          |                          |          |
| IT 3            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 | <input type="checkbox"/> | 3 Punkte |                          |          |
| IT 4            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 | <input type="checkbox"/> | 3 Punkte | <input type="checkbox"/> | 4 Punkte |
| IT 5            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 |                          |          |                          |          |
| IT 6            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 |                          |          |                          |          |
| IT 7            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  |                          |                          |                          |          |                          |          |
| IT 8            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 | <input type="checkbox"/> | 3 Punkte |                          |          |
| IT 9            | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 |                          |          |                          |          |
| IT 10           | <input type="checkbox"/> | 1 Punkt  | <input type="checkbox"/> | 2 Punkte                 | <input type="checkbox"/> | 3 Punkte |                          |          |

|                 |  |
|-----------------|--|
| <b>Summe IT</b> |  |
| <b>Gesamt</b>   |  |
| <b>Note</b>     |  |

**Kandidatennummer:**

**Beurteilungsschlüssel:**  
 Für eine positive Beurteilung werden beim ÜT mindestens 18 Punkte und beim IT mindestens 12 Punkte benötigt.  
**Sehr gut:** 60–53 Punkte **Gut:** 52–45 **Befriedigend:** 44–37  
**Genügend:** 36–30 **Nicht genügend:** 29–0